# Siebter Himmel der Einkaufsfreuden

Autor(en): Bächtiger, Marcel

Objekttyp: **Article** 

Zeitschrift: Saiten: Ostschweizer Kulturmagazin

Band (Jahr): 12 (2005)

Heft 140

PDF erstellt am: **31.05.2024** 

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-885282

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

# SIEBTER HIMMEL DER EINKAUFSFREUDEN

«Der Neumarkt ist der neue Frühling der Geschäfts- und Einkaufsmethoden», lobt Stadtammann «per neumark ist der nede tranning der destnaris» und einkadismenhoden», ibni stadiammann Anderegg, als 1963 das Einkaufszentrum westlich der St. Galler Altstadt eröffnet wird. Als drei ANDECEUS, DIS 1903 DUS EINROUISCENTUM WESTILM DET ST. OUTER MISSION ET OUTER MISSION EN AUS DET Jahre später der Neumarkt 2 hinzukommt, bezeichnen die Medien die Bürotürme gar als modernes Gegenstück zu den Zwillingstürmen der Kathedrale. Auch wenn die Fortschrittseuphorie der Alltagsnutzung gewichen ist, bleibt der Neumarkt «immer beliebt». Eine architektonische Erfolgsgeschichte, die Wieder zu entdecken ist, von Marcel Bächtiger

> t.Gallen, die «Stadt im Grünen Ring», wie der Tourisnen Ring», wie der Tourismenswerein einst fabulierte, ist in Tat und Währheit eine Stadt zwischen zwei – chemals grünen – Hügeln. Gesen Osten und Westen, wo sich keine topografische Grenze ausmachen lisst, dehns sich St.Gallen ungehinder aus. Dennoch lassen sich auch dieser Richtung die Übergänge von Stadtzentrum zu Aussenquartieren Barrekennen. Im Osten fällt deser Übergangen wir den der Westen t.Gallen, die «Stadt im Grü-

> steht in leicht veraltetem Design zu lesen: »Neumarkt». Eine ähnliche Prominenz im Gefüge einer Stadt ist nur wenigen Einkaufszenten vergönnt. Tassächlich ist es so, dass Komplexe vergleichbarer Grösse in anderen Schweizer Städten gar nicht existieren, jedenfalls nicht im Zentrumsbereich, sondern allenfalls in aussenbezirken oder ausgelagert an der Peripherie. Es handelt sich beim Neumarkt also um ein eigentliches St. Galler Unikum, desem Besonderheit im Verlauf der Jahre allerdings vergessen gegangen scheint und dessen Bild keinen Platz mehr findet in Tourismus-Broschiren und Fotobänden. Das war einmal anders.

#### Eine Grube für die neue Stadt

Eine Grube für die neue Stadt

St.Gallen im heissen Sommer des Jahres
1961: Südlich der Hauptpost, wo sich
rüher das Hotel Rhein befand, klaffr
eine für St.Galler Verhältnisse ungewöhnlich grosse Buggrube. Die Anwohner leiden nicht nur unter der sommerlichen Hitze, sondern auch unter dem
Lärm der Baustelle. Die Firma Dicht AG
ruft daher zu einer Pressekonferera und
präsentiert mit sichtlichem Stobe eine neue Maschine, die die notwendigen
Pfählungsarbeiten in Zukunft nahezu
geräuschlos verrichten soll. Die Technik
habe somit Mittel und Wege gefunden,
um Ohren und Nevren des modernen
Menschen zu schonen.
Am 30. August wird die Stadtbevölkerung aber erneut aus dem Mittagsschlaf
gerüttelt: «Gewaltige Donnerschläge
von der Baustelle-, so das St. Galler
Tagblat, stören die Ruhe, wobei der
letzte um 14 Uhr der heftigste gewesen
sin soll. Die Anwohner rennen zur Baugrube, aus der unterdessen Rauch aufseigt. Als sie herunterschauen, grissen
ihnen braungebrannte Gesichter entgegen. Das sind die Gasarabeiter aus Italieen. Sie haben gerade einen gewaltigen
rartsichen Block gesperagt, der die
Aushubarbeiten behindert hat. Eine
Frau aus der anbei Ungebung verfasst
darauffin ein Gedicht, das sie der Bauleitung zukommen lässt.

Früehner hät üs doch de Wecker Pünktlich usem Träumli gschreckt, jetzet wird me mit «Saluti» und «Buon Giorno» früe scho gweckt.

Schaffer sind's denn wörkli gueti. Hätted sie nöd so ä «Luti» –

Wer die Büetzer ehrt und achtet, die so chrampfed und so schmachtet, dä nimmt au de Lärm in Chauf, einmal hört er wieder auf!

einmal hört er wieder auf!

Am Aufrichtfest im Mal des folgenden Jahres wird im Kongresshaus Schützengarten ausgiehig gefeiert. Die moderne Stahlbaukonstruktion an der St-Leonhard-Strasse hat unterdessen die stolge Höhe von 30 Metren erreicht. Die bevorstehende Verkleidung mit einer vorgehängene Glasfassade, so der federführende Architekt Fritz Stähel in einer eigerlichen Ansprache, werde das Gebäude zu St-Gallens modernstem und grösstem Bau im Glassarbickrut machen. Auf diesen könne St, Gallen als enues und forschrittliche Stadt stolz sein. Nach seiner Rede wird weiter geiert, am späteren Abend simmen die Gastarbeiter Lieder aus der Heimat an, und ein lokale Korresponden berichtet am nächsten Tag, er hätte sich ein bissehen grüht wie in Italien.

#### Fast eine Sozialutonie

Fast eine Sozialutopie

Der «Gläserne Würfel auf stählernen
Stützen» wird zum kalendarischen
Stützen» wird zum kalendarischen
Frühlingsbeginn 1963 als Einkaufszentrum Neumarkt I feierlich eingeweiht.
Genauso ungewohnt wie die Gröses der
Baustelle und der massenhafte Einsatz
von Gastarbeitern ist in den frühen
sechziger Jahren die Bündelung verschiedenster Einkaufsmöglichkeiten unter einem Dach, Fasziniert berichtet die
«Ostschweiz»: "Die Rolltreppe vom
Supermarkt im Parterre hinauf zu den

Spezialgeschäften der weitausladenden ersten Etage wurde so richtig zur Himmelselter in den siebenten Himmel der Einkaufsfreuden, wie sie die neue Art vergrösserter Schaufensterfläche (sie ist vergrösser als die beidseits der Multergasset) ermöglicht. Hier werden Verkaufseckhäfte daha Auflosung in Glas und Licht sozusagen zum Schaufenster schäfte daha Auflosung in Glas und

geschäfte dank Auflösung in Glas und Licht sozusagen zum Schaufenster selbst.\*
Architekt Stäheli, Stadtammann Dr. Anderegg und Dr. Weinhold, Professor an der damaligen Hochschule St. Gallen, halten in der Parkgarage, die zu diesem Anlass eigens mit Topfpafnazen geschmückt worden ist, Festreden vor unsgewähltem Publikum. Von einem Markstein ist die Rede, sowohl in städtebaulich-architektonischer wie auch in verkaufstechnischer Hinsicht. Von der Konzeption eines -Marktes der Neuzeit- spricht Dr. Weingold, eines Marktes, der nicht nur an das Produkt, sondern auch an den Konsumentin Sardtammann De Anderegg lobt anschliesend die grosszügige architektonische Gestaltung, rühmt ihre Leichtigkeit und Detront die Wichtigkeit des Zentrums für die Entwicklung der Stadt. Der gewählte Standort schaffe einen neuen Akzent, der den Jung der Stadt. Der gewählte Standort schaffe einen neuen Akzent, der den Stadtkern in seiner Bedeutung nicht schmälere, sondern im Gegenteil kräftig erhöbe. Auch das Eröffnungsdatum wird bemührt Es sei mehr als ein bewusst gewähltes Zusammentreffen von Frühlingsbeginn und Eröffnung des Einkaufszentzum. Vellender beginne wirklich so etwas wie ein neuer Frühling der Geschäfts- und Einkaufsmethoden.

BESTSELLERI 

# Das Schützengarten-Lagerbier

Dank ich an ein Warnshaus, desk ich soglich an den Feierabend und des Schilzengarden-Jappriler. Die Feierabend und des Schilzengarden-Jappriler. Die Feierabend und des Schilzengarden-Jappriler. Die Schilzengarden-Jappriler. Die Schilzengarden-Jappriler. Die Schilzen des Schilzengarden Schilzengarden Verlie des in zu abetin schilzengarden Schilzengarden Verlie des in zu abetin schilzengarden Schilzen Verlie ein zu an bestim schilzengarden Schilzengarden Verlie der im zu anbestim schilzengarden Schilzengarden Verlie der im zu unterschilzen, die der iben eine Schilzengarden Schilzengarden verlieden Verlieben Verlieden von zu unterschilzen, das der jeden Gelieben von der Schilzengarden zu der Zustellen der Zust

SAITEN 12/05



Das St.Galler Tagblatt umschreibt dieses neuartige Einkaufsszenario fast wie eine Sozialutopie: «Unter dem gleichen Dach, wo man seinen Wagen parkieren kann, und wo die Mutter ihre Kinder der Obhut eines Kinderparadieses anvertraut, während sie ihre Einkäufe besorgt und ihr Plauderstündchen beim Kaffee hält, unter diesem gleichen Dach kann man im Supermarkt praktisch alles haben, was man für Küche und Haushalt benötigt, und in den darüber liegenden Fachgeschäften kann man sich

starten, und so fort. In den sechs Bürogeschossen aber kann man eine Schule besuchen, sich im Schönheitssalon schlankturnen, Rechenmaschinen kaufen, Versicherungen abschliessen, findet neben einem Architekten gleich auch den Bauunternehmer für seine Baupläne, ferner Treuhandbüros, eine Korkfirma und anderes mehr.»

#### Zuspruch der Bevölkerung

Am folgenden Tag öffnet der Neumarkt seine Pforten das erste Mal für die breite

pe zur ersten Etage, wo sie bei «Schmidhauser & Ruckstuhl» eine Mode- und Porzellankollektion präsentieren, die von Modeschöpfer Emilio Pucci persönlich kommentiert wird. Ein Foto dokumentiert das Geschehen: Ein Modell mit sehr knappem Kleid schreitet einen ebenfalls knappen Laufsteg entlang, Emilio Pucci steht am Mikrofon und verströmt italienische Eleganz. Im Hintergrund beäugen in schwarze Mäntel gekleidete St. Gallerinnen fortgeschrittenen Alters ein wenig skeptisch diese Demonstration der modernen Welt. Stadtammann Dr. Anderegg hat sich währenddessen in die Fehr'sche Buchhandlung geflüchtet, die im Neumarkt «auf bestechende Art ein Bücherreich zwischen Glaswänden» erstellt hat. Hier, teilt er mit, fühle er sich mehr «à l'aise».

gang entzwei schneiden kann. Die Man-

nequins nehmen daraufhin die Rolltrep-

Der breite Zuspruch der Bevölkerung lässt den Neumarkt in den folgenden Jahren stetig weiterwachsen. 1966 entsteht der zweite Baukörper, der westlich an den bestehenden anschliesst. «Das Gleiche noch mal», lautet jetzt - ein wenig nüchterner - eine Überschrift des Tagblatts. Dabei wird aber nicht vergessen, darauf hinzuweisen, dass der Neumarkt nun «das grösste Einkaufszentrum nicht nur der Ostschweiz, sondern im Moment der ganzen Schweiz» sei. Eine St.Galler Pionierleistung wie die Gründung des ersten Schweizerischen Fussballclubs, so der etwas holprige Vergleich. Den schönsten Kommentar liefert uns aber das Abendblatt vom 17. August, das im Neumarkt, der nun über zwei identische Bürotürme verfügt, «das imposante moderne Gegenstück zu den barocken Zwillingstürmen der Klosteranlage» verwirklicht sieht.

Es dauert fünf Jahre, bis St.Gallen wieder richtig in Festlaune gerät. Mit der Errichtung der Gebäude Neumarkt 3, 4 und 5 macht das Einkaufszentrum 1971 den Schritt zum eigentlichen Stadtquartier. Was vorher eine - wenn auch grossmassstäbliche - Häuserzeile war, umschliesst jetzt beidseitig die Vadianstrasse und bildet einen neuen städtischen Platz: mit Grünanlagen, Sitzgelegenheiten und einem «plein-air-Café» für die warme Jahreszeit. Zur Eröffnung am 2. November versammeln sich an diesem Ort diverse Guggenmusiker, die zusammen mit etlichen Schaulustigen einen Kreis bilden. In dessen Mitte türmen sich über 3000 bunte Ballone zu einem eigenartigen Gebilde. Auf Kommando von Bauunternehmer Kleinert, der die Finanzierung der neuen Gebäude «aufs Prompte organisiert» hat, lösen sich die Ballone und fliegen in den blauen Herbsthimmel davon. Zum Vorschein kommt eine farbige Brunnenplastik, das Geschenk der Bauherrschaft an

«Unter dem gleichen Dach, wo man seinen Wagen parkieren kann, kann man im Supermarkt praktisch alles haben, was man für Küche und Haushalt benötigt. In den darüber liegenden Fachgeschäften kann man sich vom Teppich über Porzellan bis zu Büchern, Kleidern und Schmuck mit vielem eindecken, was ein gehobener Bedarf an Wünschen mit sich bringt. In den sechs Bürogeschossen aber kann man eine Schule besuchen, sich im Schönheitssalon schlankturnen, Rechenmaschinen kaufen, Versicherungen abschliessen und findet neben einem Architekten gleich auch den Bauunternehmer für seine Baupläne.»

vom Teppich über Lampenschirme und Porzellan bis zu Büchern, Kleidern und Schmuck mit vielem eindecken, was ein gehobener Bedarf an Wünschen mit sich bringt, und man kann auch gleich seine Schuhe und seine Wäsche zur Besorgung aufgeben, am Inseratenschalter seine Suche nach einem neuen Kindermädchen oder einer neuen Wohnung Bevölkerung. Es regnet in Strömen, aber niemand lässt sich das Ereignis entgehen. Am Eingang zur St.-Leonhard-Strasse entsteht ein Gerangel, das erst durch die Securitas aufgelöst werden kann. Den Sicherheitswächtern gelingt es, eine Gasse zu bahnen, damit Architekt Stäheli, begleitet von mehreren Mannequins, das weisse Band am Ein-



braucht man immer noch 28 Jahre, bis sich die Gesichter, die man mit Würfeln zusammenstellt, wiederholen. Nicht schlecht diese Auslastung für 35 Fr. (gesehen bei Manufactum), what? Allerdings sollte man auch in ganz langen Zeiträumen denken: So entscheide ich mich zum Schluss für eine 100-Franken-Spende an den WWF oder für Greenpeace. Damit auch die kommenden Generationen noch die Möglichkeit haben, Dinge zu kaufen, gemeinsam zu kochen, Spiele zu spielen und Rotwein zu trinken. Zum Wohl.

Bruno Gähwiler betrieb bis Ende November die Tankstell-Bar

die Stadt und «Symbol für die hochmoderne Überbauung und das modernste Einkaufszentrum inmitten der Stadt». Zuoberst auf der Eisenplastik, die aus genieteten Teilen eines alten Dampfkessels zusammengefügt ist, sitzt ein Trompeter und bläst in sein Horn. Die Guggenmusiker stimmen mit ein, das Publikum applaudiert, und Max Oertli, Schöpfer des Brunnens, verzehrt zufrieden eine Bratwurst.

## **Alltägliche Normalität**

An dieser Stelle endet die heroische Phase in der Geschichte des Neumarkts. Das Einkaufszentrum findet langsam seinen selbstverständlichen Platz in der Geografie der Stadt: Entschied man sich in den sechziger Jahren zwischen dem traditionellen Einkaufen in der Altstadt und am Marktplatz oder aber dem modernen «Shopping»-Erlebnis im Westen der Stadt, verbinden sich die beiden Pole ab den siebziger Jahren zu einem Ganzen. Die Vadianstrasse wird zum Boulevard, der Neumarkt und Multergasse verbindet. Ein spätes Zugeständnis an diese Entwicklung ist die Sperrung für den Autoverkehr im Jahr 1998. Da die Altstadt ihrerseits als Ort des Einkaufbummels neu entdeckt wird, verliert der Neumarkt seine exklusive Modernität. Er wird damit - im besten Sinn des Wortes - zur alltäglichen Normalität.

In wirtschaftlicher Hinsicht ist der Neumarkt bis heute eine Erfolgsgeschichte. Fast vergessen jedoch und unter der alltäglich-praktischen Benutzung vergraben ist seine Bedeutung als städtebaulicher und mentaler Wendepunkt in der St.Galler Stadtgeschichte. So sehr hat man sich an den «siebten Himmel der Einkaufsfreuden» gewöhnt, dass die eigentlich monumentale Grösse der Anlage quasi unsichtbar geworden ist. Eher noch nimmt man den Wechsel der Geschäfte wahr - ein Prozess, durch den sich das Einkaufszentrum ständig erneuert und verändert. Mit der gleichen Nostalgie wie bei der wirklichen Stadt erinnern sich die Stadtbewohner an das Vergangene, das dem Neuen Platz gemacht hat: An den ersten Pick Pay im Untergeschoss, der die Kunden durch ein schlangenartiges Regalsystem in Ein-Weg-Richtung geschleust hat, an das einstmals mondäne Modeverkaufshaus Spengler, an das Cafe Bajazzo, das von seinem eigenen Betreiber in Brand gesteckt wurde, oder an die sechseckigen Sitzbänke in der 1. Etage des Neumarkt 1, die wohl im Hinblick auf den Wegweisungsartikel schon vor Jahren präventiv entfernt wurden. Andere Dinge ändern sich nie. Die Migros ist seit dem ersten Tag der grösste Mieter: Die Lebensmittelabteilung verbindet unterirdisch Neumarkt 1 und 3, das Migros-Restaurant im ersten Stock



Noch eine Demonstration der modernen Welt: Der italienische Modeschöpfer Emilio Pucci präsentiert seine neueste Kollektion anlässlich der Eröffnung des Neumarktes 1.



«Hier wird letzte Hand an das vollendete Werk gelegt.» Bild und Zitat aus der Ostschweiz vom 21. März 1963.

Neumarkt 3 und 5. Auch der Preis für einen Teller Olma-Bratwurst mit Zwiebelsauce und Pommes Frites in ebendiesem Restaurant hält sich hartnäckig unter zehn Franken.

Vielleicht verhält es sich mit dem Neumarkt ähnlich wie mit dieser Bratwurst. Auf dem Preisschild steht in geschwungener Schrift zu lesen: «Immer beliebt».

**Marcel Bächtiger,** 1976, aufgewachsen in St.Gallen, lebt in Zürich als Architekt und Filmemacher.